

# ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2003

Vyhlásené: 13.06.2003

Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

**Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.**

**206**

## **OZNÁMENIE**

### **Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že formou výmeny diplomatických nôt z 8. augusta 2002 a 28. októbra 2002 bola odsúhlasená oprava slovenského znenia článku 8 ods. 2 Dohody medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Ukrajiny o podpore a vzájomnej ochrane investícií (oznámenie č. 28/1997 Z. z.).

V slovenskom znení dohody článok 8 ods. 2 znie:

- „2. Ak do šiestich mesiacov odo dňa podania písomnej žiadosti nebola dosiahnutá vzájomná dohoda strán, môže byť spor na základe žiadosti jednej zo strán predložený na rozhodnutie buď
- a) miestne príslušnému súdu zmluvnej strany ktoréhokoľvek stupňa, alebo
  - b) Medzinárodnému stredisku pre riešenie sporov týkajúcich sa investícií (ICSID) na použitie rozhodcovského konania upraveného Dohovorom o riešení sporov týkajúcich sa investícií medzi štátmi a občanmi druhých štátov, otvoreným na podpis vo Washingtone, D. C., 18. marca 1965, ak sa obe zmluvné strany stanú členmi tohto dohovoru, alebo
  - c) Medzinárodnému rozhodcovskému súdu zriadenému ad hoc podľa rozhodcovských pravidiel Komisie Organizácie Spojených národov pre medzinárodné obchodné právo.“.

